

VARIO CREATIVE® TOOL

Anleitung
Instructions



ergonomics



Art. No. 390 903




VARIO Creative® Tool- One for all, all for one

Zum Verarbeiten aller Produkte aus dem Prym Nähfrei-Programm mit den Icons:

For working with all the products in the Prym non-sew range with the following icons:

Pour la pose de tous les produits de la gamme Prym sans couture avec les pictogrammes:



	Inhalt	390 903
	Contents	VARIO Creative Tool
	Contenu	Lochwerkzeuge
		punching tool
		outils de perçage
		2,5 3,0 3,5 4,0 mm

Weiteres Zubehör sowie Anleitungsvideos zum Produkt findest du auf unserer Webseite.

You can find more accessories and instruction videos for the product on our website.

Tu trouveras d'autres accessoires et des vidéos d'instructions sur notre site web.

DE



EN



FR



Krafthebel mit drei Stufen für präzises Arbeiten.

Handle with three positions for precision when working.

Lever à trois positions pour un travail précis.



All about VARIO Creative® Tool

Vorrichtung für optionale **Tischbefestigung**.

Clamp for **securing to a table**, if required.

Dispositif pour **fixation sur table** en option.



Längs- & Quermaß für genaues Positionieren und Maßnahmen.

Measuring bar for measuring length and width for exact positioning and measurement.

Mesures longueurs et largeurs pour un positionnement précis.





Verstellschraube zur Feinjustierung, Begrenzung der Kraftübertragung.

Adjustable screw for fine adjustment, restriction of the power transmission.

Vis de serrage pour un ajustement précis, réglage de la force de pression.



Werkzeugaufnahme für einfaches Wechseln der Werkzeuge.

Tool holder: for changing the tools easily.

Porte-outil : facilite le changement des outils.



Höhenausgleich je nach Werkzeug und Materialstärke.

Height compensation: depends on tool and material thickness.

Réglage en hauteur : en fonction de l'outil et de l'épaisseur du tissu.



Kunststoff-FüÙe sorgen für einen sicheren und rutschfesten Stand.

Plastic feet ensure that the tool remains stable and does not slip.

Pieds en plastique empêchent tout glissement et permettent une bonne stabilité.

How to use

VARIO Creative® Tool



Grundstellung

Einlegen des Werkzeugs und Positionierung des Stoffes

Base position

inserting the tool and positioning the fabric

Position initiale

placer l'outil et positionner le tissu



Zwischenposition

Beginn der Pressung

Intermediate position starting to press

Position intermédiaire début de la poussée

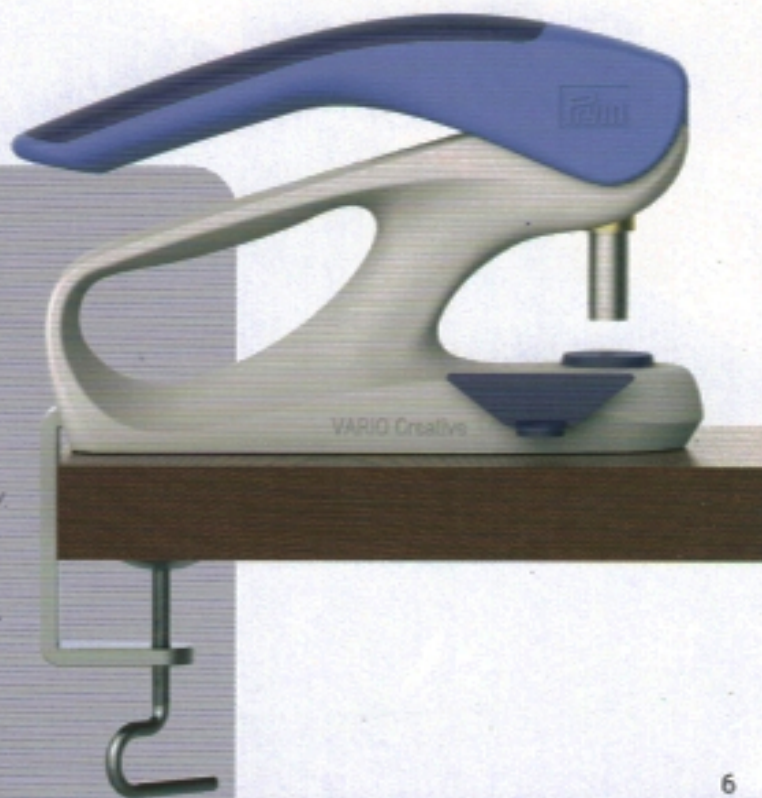


Ausgangsposition

und Ende der Pressung

Final position and end of pressing

Position de départ et fin de pression



390 904

Tischbefestigung sorgt für zusätzliche Stabilität. Artikel separat erhältlich.

Table clamp for added stability.

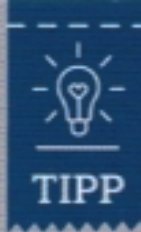
Article available separately.

La fixation sur table augmente la stabilité.

Article vendu séparément.

How to handle

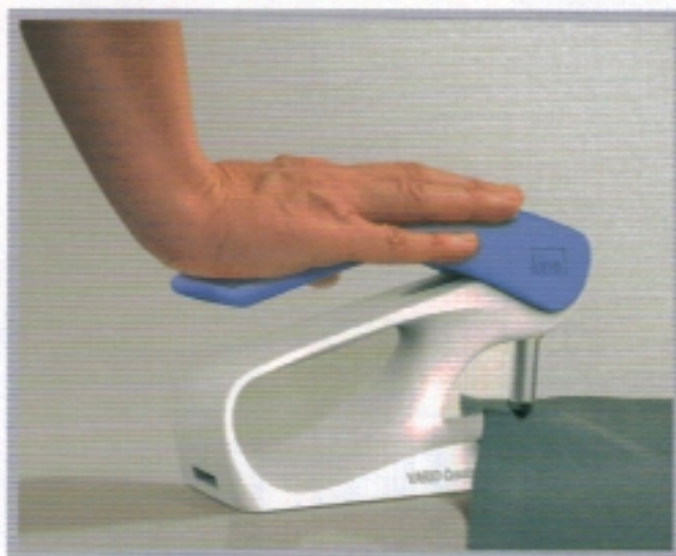
VARIO Creative® Tool



Tipp: Präzises Arbeiten durch Umgreifen des Krafthebels.

Tip: Precise working by means of changing your grip on the power handle.

Avantage : Travail précis grâce à la prise en main du levier.



Tipp: Bei höherem Kraftbedarf Greifposition ändern für mehr Druck von oben.

Tip: If you need more power, change your gripping position to increase pressure from above.

Avantage : En cas de besoin de plus de force, changer la position du levier pour plus de pression par le haut.



Step by step - lochen, punching, percer



Krafthebel öffnen
Raise handle
Relever le levier



Lochwerkzeuge einlegen
Insert punching tool
Insérer l'outil de perçage



Stoff positionieren
Position fabric
Positionner le tissu



Krafthebel senken, ansetzen,
Material lochen
Lower handle, apply pressure,
punch hole in material
Abaisser le levier, fixer et
percer le tissu



Krafthebel öffnen, gelochtes
Material entnehmen
Raise handle, remove
punched material
Relever le levier et retirer le
tissu percé



Lochwerkzeuge
Punching tool
Outil de perçage

Ø 2,5 | 3,0 mm



Lochwerkzeuge
Punching tool
Outil de perçage

Ø 3,5 | 4,0 mm





Vielfältige, kreative Anwendungsbereiche für das VARIO Creative® Tool

Kompatibel mit allen bestehenden Prym Werkzeug-Sets und Gebrauchsartikeln. Ersetzt die Vario Druckknopf-, Loch- und Ösenzange.

Versatile, creative ways to use the VARIO Creative® Tool

Compatible with all existing Prym tool sets and consumer products. Replaces the Vario press fastener, punch and eyelet pliers.

Divers domaines d'application créatifs du VARIO Creative® Tool

Compatible avec tous les jeux d'outils et articles déjà existants. Remplace la pince Vario à percer, à œillets et à rivets.



How to take care of VARIO Creative® Tool



Pflegehinweis

Benutze von Zeit zu Zeit einen kleinen Tropfen Nähmaschinenöl auf einem weichen Tuch, um Leichtgängigkeit und eine einwandfreie Funktion der beweglichen Teile zu erhalten.

Care instructions

From time to time use a small drop of sewing machine oil on a soft cloth to maintain smooth, faultless function of the moving parts.

Instructions d'entretien

Utiliser de temps en temps une petite goutte d'huile pour machine à coudre sur un chiffon doux pour assurer le bon fonctionnement de chaque pièce.



611 998



611 992



Prym Consumer Europe GmbH
Postfach 1740, D-52204 Stolberg

Tel.: +49 (0) 24 02/14 22 28
servicecenter@prym.com
www.prym.de



4 002276 627758



Art.-No. 662 775
127.08.22.5 DE, EN, FR